

Phụ lục số II
BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN

(Ban hành kèm theo thông tư số.../2012/TT-BTC ngày ...tháng...năm 2012 của Bộ Tài chính hướng dẫn về việc Công bố thông tin trên thị trường chứng khoán)

BÁO CÁO THƯỜNG NIÊN
CÔNG TY CỔ PHẦN THIẾT BỊ ĐIỆN
Năm báo cáo 2013

I. Thông tin chung

1. Thông tin khái quát

- Tên giao dịch: Công ty cổ phần Thiết bị điện
- Giấy chứng nhận đăng ký doanh nghiệp số:3600253826
- Vốn điều lệ:
- Vốn đầu tư của chủ sở hữu: 120.000.000.000 VN đồng
- Địa chỉ: KCN Biên Hòa 1, Đường số 9, Phường An Bình, Biên Hoà, Đồng Nai.
- Số điện thoại:0613.836609
- Số Fax: 0613.836 070
- Website: www.thibidi.com.vn
- Mã cổ phiếu (nếu có):

2. Quá trình hình thành và phát triển:

- Quá trình hình thành và phát triển:

Thực hiện quyết định số 0466/QĐ-BTC ngày 05/09/2007 của Bộ Công thương về việc phê duyệt phương án và chuyển công ty TNHH một thành viên Thiết bị điện thành công ty cổ phần Thiết bị điện; Ngày 01/01/2008 Công ty cổ phần Thiết bị điện được thành lập và chính thức đi vào hoạt động theo mô hình công ty cổ phần đến nay.

3. Ngành nghề và địa bàn kinh doanh

- Ngành nghề kinh doanh:

Thiết kế, chế tạo, bán buôn và bán lẻ các loại máy biến thế điện, động cơ điện, các loại máy móc thiết bị điện cao áp, hạ áp và phụ tùng; kinh doanh, xuất nhập khẩu các loại vật tư thiết bị điện cao áp, hạ áp; dịch vụ sửa chữa, bảo dưỡng, lắp đặt thiết bị điện cao áp, hạ áp; thiết kế, thi công lắp đặt các công trình thiết bị điện; cho thuê văn phòng.

- Địa bàn kinh doanh:

Đồng Nai, Thành phố Hồ Chí Minh, Các tỉnh Miền Tây, Miền Trung.....

4. Thông tin về mô hình quản trị, tổ chức kinh doanh và bộ máy quản lý

- Mô hình quản trị: Gồm Hội đồng quản trị, Tổng Giám đốc và các phó Tổng Giám đốc.

- Cơ cấu bộ máy quản lý gồm:

- Tổng Giám Đốc	01 người
- Phó Tổng Giám đốc	04 người
- Phòng, Ban	09 phòng, ban
- Xưởng	06 xưởng
- Chi nhánh	02 chi nhánh

- Các công ty con, công ty liên kết:

1. Công ty cổ phần Kinh doanh vật tư THIBIDI:

+ Ngành nghề kinh doanh chính: Mua bán vật tư, bán thành phẩm, thiết bị, phụ kiện sản xuất thiết bị điện, xây dựng và lắp đặt thiết bị cho công trình điện, đại lý mua bán kỹ gửi hàng hoá.

+ Địa chỉ: Đường số 9 – KCN Biên Hoà – Đồng Nai,

+ Vốn điều lệ thực góp của Công ty CP Thiết bị điện: 16.320.000.000 VN đồng, chiếm tỷ lệ 51%.

2. Công ty liên doanh THIBIDI – CAMBODIA:

+ Ngành nghề kinh doanh chính: Sửa chữa, bảo trì, mua bán máy biến thế điện các loại.

+ Địa chỉ: PPSEZ Road No.4 – Sangkat Phleung, Chhe, Rotes, Dangkor Distric, Phnom Pênh, City Cambodia.

+ Vốn điều lệ thực góp của Công ty CP Thiết bị điện: 15.120.259.111 VN đồng, chiếm tỷ lệ 63,75%.

5. Định hướng phát triển

- Các mục tiêu chủ yếu của Công ty:

+ Là doanh nghiệp sản xuất biến thế hàng đầu Việt Nam

+ Cung cấp từ 60% trở lên máy biến thế tại Việt Nam

+ Xuất khẩu sang thị trường Campuchia, Lào...

- Các mục tiêu đối với môi trường, xã hội và cộng đồng của Công ty:

+ Tạo công ăn, việc làm ổn định cho hơn 563 lao động.

+ Đảm bảo tốt đời sống vật chất và tinh thần cho người lao động.

+ Thực hiện việc ký kết thỏa ước lao động tập thể hàng năm.

+ Thực hiện ký hợp đồng với Công ty Sonadezi và các công ty môi trường khác để xử lý chất thải nhằm bảo vệ môi trường.

6. Các rủi ro:

+ Sự xuất hiện ngày càng nhiều các công ty sản xuất máy biến thế tại Việt Nam làm gia tăng sự cạnh tranh ngày càng gay gắt.

+ Tình hình kinh tế đang còn suy giảm làm ảnh hưởng không nhỏ đến hiệu quả SXKD của công ty.

II. Tình hình hoạt động của năm

1. Tình hình hoạt động sản xuất kinh doanh

- Kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh trong năm:

Trong năm 2013, tuy tình hình kinh tế thế giới nói chung và Việt Nam nói riêng vẫn đang trong thời kỳ suy thoái tuy nhiên với tinh thần vượt khó tập thể CBCNV công ty đã phân đấu hoàn thành các chỉ tiêu kinh tế quan trọng, đảm bảo đời sống cho người lao động.

- Tình hình thực hiện so với kế hoạch:

(ĐVT: tỷ đồng)

Chỉ tiêu	Năm 2013	So với kế hoạch	So cùng kỳ năm trước
+ Doanh thu:	1,439.98	101,60%	105,54%
+ Lợi nhuận:	76,15	103,61%	107,76%
+ Nộp ngân sách:	51,40	88,39%	87,39%
+ Cổ tức:	25%	100,00%	71,43%

2. Tổ chức và nhân sự

- Danh sách ban điều hành:

Họ và tên	Chức vụ	Chuyên môn	Số CP nắm giữ	Tỷ lệ/ VCSH (%)
Phan Ngọc Thảo	Tổng Giám Đốc	Thạc sỹ	3.180.579	26.5%
Lương Văn Trường	Phó Tổng Giám Đốc	Thạc sỹ	1.469.145	12.24%
Cao Hoàng Phát	Phó Tổng Giám Đốc	Cử nhân	1.469.145	12.24%
Nguyễn Văn Hiếu	Phó Tổng Giám Đốc	Cử nhân	1.808.123	15.07%
Nguyễn Đức Bình	Phó Tổng Giám Đốc	Kỹ sư	20.305	0.0016%

- Những thay đổi trong ban điều hành: Thay đổi Tổng Giám đốc

- Số lượng cán bộ, nhân viên: 563 người.

3. Tình hình đầu tư, tình hình thực hiện các dự án

a) Các khoản đầu tư lớn:

+ Đầu tư cổ phiếu Công ty cổ phần Điện cơ Hà Nội (HECO) với số cổ phần Công ty đang sở hữu là 100.000 cổ phần tương đương 1.002.000.000 VNĐ đồng.

+ Dự án đầu tư dây chuyền máy cắt tole lazer, máy chấn tole, máy lọc dầu chân không trị giá 13,13 tỷ đồng.

b) Các công ty con, công ty liên kết:

1. Công ty cổ phần Kinh doanh vật tư THIBIDI:

(ĐVT: trđ)

Chỉ tiêu	2012	2013
+ Doanh thu:	1.069.425,95	1.0973.114,18
+ Lợi nhuận:	34.324,52	35.649,27
+ Nộp ngân sách:	18.742,24	19.214,13
+ Cổ tức:	45%	45%

3. Công ty liên doanh THIBIDI – CAMBODIA:

(ĐVT: trđ)

Chỉ tiêu	2012	2013
+ Doanh thu:	60.470,65	56.687,25
+ Lợi nhuận:	38,56	224,96

4. Tình hình tài chính

a) Tình hình tài chính

(ĐVT: trđ)

Chỉ tiêu	Năm 2012	Năm 2013	% tăng giảm
<i>*Đối với tổ chức không phải là tổ chức tín dụng và tổ chức tài chính phi ngân hàng:</i>			
Tổng giá trị tài sản	652.911,45	659.270,82	100,97%
Doanh thu thuần	1.364.425,61	1.439.988,91	105,54%
Lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh	70.060,06	75.921,37	108,37%
Lợi nhuận khác	608,81	231,91	38,09%
Lợi nhuận trước thuế	70.668,87	76.153,28	107,76%
Lợi nhuận sau thuế	53.440,42	52.066,39	97,43%
Tỷ lệ lợi nhuận trả cổ tức	35%	25%	71,43%

b) Các chỉ tiêu tài chính chủ yếu

Các chỉ tiêu	Năm 2012	Năm 2013	Ghi chú
1. <i>Chỉ tiêu về khả năng thanh toán</i>			
+ Hệ số thanh toán ngắn hạn: TSLĐ/Nợ ngắn hạn	1,26	1,32	
+ Hệ số thanh toán nhanh: TSLĐ – Hàng tồn kho	1,52	1,70	
Nợ ngắn hạn			
2. <i>Chỉ tiêu về cơ cấu vốn</i>			
+ Hệ số nợ/ Tổng tài sản	0,67	0,65	
+ Hệ số nợ/Vốn chủ sở hữu	2,06	1,84	
3. <i>Chỉ tiêu về năng lực hoạt động</i>			
+ Vòng quay hàng tồn kho: Giá vốn hàng bán Hàng tồn kho bình quân	3,25	3,77	
+ Doanh thu thuần/Tổng tài sản	2,08	2,18	
4. <i>Chỉ tiêu về khả năng sinh lời</i>			
+ Hệ số lợi nhuận sau thuế/Doanh thu thuần	0,03	0,037	
+ Hệ số lợi nhuận sau thuế/Vốn chủ sở hữu	0,25	0,225	
+ Hệ số lợi nhuận sau thuế/Tổng tài sản	0,08	0,079	
+ Hệ số lợi nhuận từ hoạt động kinh doanh/ Doanh thu thuần	0,05	0,053	

5. Cơ cấu cổ đông, thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu

a) Cổ phần: 12.000.000 CP, mệnh giá 10.000 đồng / cổ phần

b) Cơ cấu cổ đông:

- Cổ đông Nhà nước:	78.192.640.000 đồng	chiếm 65,16%
- Cổ đông là Công đoàn công ty	2.850.000.000 đồng	chiếm 2,38%
- Cổ đông là nhân viên công ty	14.045.480.000 đồng	chiếm 11,70%
- Cổ đông khác	24.911.880.000 đồng	chiếm 20,76%

c) Tình hình thay đổi vốn đầu tư của chủ sở hữu: Không

d) Giao dịch cổ phiếu quỹ:

e) Các chứng khoán khác:

III. Báo cáo và đánh giá của Ban Giám đốc

1. *Đánh giá kết quả hoạt động sản xuất kinh doanh*

Trong năm 2013 trong bối cảnh nền kinh tế thế giới nói chung và trong nước nói riêng đang trên đà suy thoái, tình hình kinh tế khó khăn. Tuy nhiên với tinh thần vượt khó, tập thể CBCNV công ty cổ phần Thiết bị điện đã hoàn thành các chỉ tiêu mà Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 đã giao, và vượt mức kế hoạch đã đề ra.

Năm 2013 là năm rất khó khăn đối với nền kinh tế trong nước, song công ty đã phấn đấu và đã tạo nhiều thành quả nhất định, tỷ lệ chia cổ tức 2013 dự kiến đạt 25% theo nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 đề ra trong khi so với các công ty cùng ngành nghề từ 0 đến 15%.

2. *Tình hình tài chính*

a) Tình hình tài sản

Về tình hình tài sản nhìn chung trong năm qua không có biến động gì lớn làm ảnh hưởng đến kết quả hoạt động SXKD, không có tài sản xấu, nợ phải thu xấu cũng không phát sinh.

b) Tình hình nợ phải trả

Về tình hình nợ phải trả cũng không có gì biến động lớn làm ảnh hưởng đến kết quả hoạt động SXKD, so với năm 2012 tổng nợ phải trả có xu hướng giảm từ 440 tỷ xuống còn 427 tỷ, nhìn chung là khá tốt.

3. *Những cải tiến về cơ cấu tổ chức, chính sách, quản lý:*

Ngày càng hiện đại hoá thiết bị quản lý trong công ty, đẩy mạnh việc ứng dụng công nghệ khoa học kỹ thuật vào từng bộ phận quản lý. Nâng cao trình độ quản lý tin học của từng CBCNV.

4. *Kế hoạch phát triển trong tương lai*

Đẩy mạnh việc đầu tư xuất khẩu sản phẩm sang thị trường các nước trong khu vực cũng như duy trì ổn định và phát triển thị phần trong nước, đầu tư thiết bị hiện đại nhằm nâng cao chất lượng sản phẩm tạo sức cạnh tranh sản phẩm trên thị trường.

5. *Giải trình của Ban Giám đốc đối với ý kiến kiểm toán*

Trong năm, công ty đã phân phối lợi nhuận năm 2012 theo đúng tinh thần Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông thường niên năm 2013 ngày 13/4/2013, trích lập đầy đủ các quỹ và khẳng định không có sự kiện nào phát sinh sau ngày 31/12/2013 cho đến thời điểm lập báo cáo tài chính 2013 mà chưa được xem xét điều chỉnh số liệu hoặc công bố trong Báo cáo tài chính.

IV. Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Công ty

1. *Đánh giá của Hội đồng quản trị về các mặt hoạt động của công ty*

Công ty cổ phần Thiết bị điện đã hoàn thành tất cả các chỉ tiêu trong Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông đề ra và các Nghị quyết của Hội đồng quản trị.

2. *Đánh giá của Hội đồng quản trị về hoạt động của Ban Giám đốc công ty*

Ban Giám đốc công ty đã hoạt động có hiệu quả, điều hành công ty linh hoạt trong bối cảnh nền kinh tế đang gặp nhiều khó khăn, tạo công ăn việc làm ổn định cho toàn thể CBCNV trong công ty, tỷ lệ chia cổ tức năm sau cao hơn năm trước.

3. *Các kế hoạch, định hướng của Hội đồng quản trị:*

Tiếp tục đầu tư đổi mới dây chuyền sản xuất máy biến thế bằng những thiết bị hiện đại cũng như thâm nhập vào các thị trường có tiềm năng như Myama, Lào...trong thời gian tới.

V. Quản trị công ty

1. *Hội đồng quản trị*

a) Thành viên và cơ cấu của Hội đồng quản trị:

Hội đồng quản trị gồm 05 thành viên, trong đó:

Ông Nguyễn Kiên Thiết - Chủ tịch HĐQT

Ông Phan Ngọc Thảo - Ủy viên

Ông Lương Văn Trường - Ủy viên

Ông Cao Hoàng Phát - Ủy viên

Ông Nguyễn Văn Hiếu - Ủy viên

b) Các tiêu ban thuộc Hội đồng quản trị: Không có

382
TY
AN
DIỆP
ĐỒ

c) Hoạt động của Hội đồng quản trị:

- Đối với chủ sở hữu và của cổ đông:

Trong thời gian qua HĐQT đã thực thi nhiệm vụ theo đúng qui định của pháp luật, Điều lệ công ty, Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên.

- Đối với chủ sở hữu và của cổ đông:

HĐQT đã hoàn thành nhiệm vụ: bảo toàn vốn và phát triển vốn. Bảo đảm quyền lợi của các cổ đông thể hiện bằng việc phân phối lợi nhuận, chia cổ tức hàng năm với mục tiêu: Năm sau cao hơn năm trước. Nghiêm chỉnh thực hiện các chỉ đạo của HĐQT Tổng Công ty Cổ phần Thiết bị điện Việt Nam (GELEX).

- Đối với cơ quan điều hành:

HĐQT luôn thực hiện tốt vai trò: tổ chức và giám sát việc thực hiện các Nghị quyết của Đại hội đồng cổ đông thường niên.

Duy trì mối quan hệ tin cậy và đoàn kết với cơ quan điều hành. Kịp thời giải quyết những đề xuất kiến nghị của cơ quan điều hành, định hướng chiến lược phát triển, đầu tư của Công ty trong suốt thời gian qua. Luôn luôn quan tâm đến công tác đầu tư công nghệ, thiết bị, mở rộng thị trường, năng lực công tác của đội ngũ CBCNV.

- Đối với ban kiểm soát:

HĐQT đã rất quan tâm tạo điều kiện thuận lợi để Ban kiểm soát thực hiện tốt vai trò và nhiệm vụ của mình đã được quy định trong Điều lệ Công ty. HĐQT đã chỉ đạo cơ quan điều hành cung cấp kịp thời và đầy đủ mọi tài liệu cần thiết để Ban kiểm soát đủ điều kiện kiểm soát mọi hoạt động của Công ty.

- Đối với các cơ quan quản lý Nhà nước

HĐQT luôn luôn quan tâm đón tiếp cơ quan điều hành, đảm bảo thực hiện nghiêm chỉnh các quy định của pháp luật. Đặc biệt là các quy định liên quan đến lĩnh vực: Thuế, Môi trường, Thương hiệu, An toàn vệ sinh công nghiệp, chính sách quyền lợi đối với người lao động.

- Đầu tư nâng cao năng lực sản xuất

Thời gian qua đã tập trung đầu tư nhằm nâng cao trình độ công nghệ, hiện đại thiết bị, thay đổi mẫu mã để sản phẩm THIBIDI đủ sức cạnh tranh với các sản phẩm cùng loại tại thị trường trong và ngoài nước.

Năm 2013, sản phẩm THIBIDI đã được giải thưởng chất lượng quốc gia.

Do đầu tư đúng hướng và hiệu quả nên kết quả hoạt động của Công ty trong các năm 2011, 2012, 2013 có mức tăng trưởng rất tốt.

- Phát triển đội ngũ cán bộ

Trong thời gian nhiệm kỳ đầu tiên, HĐQT đã thực thi quyền hành của mình trong việc bổ nhiệm, đề bạt cán bộ, cụ thể:

+ Ngày 01/05/2011 đã bổ nhiệm Ông Nguyễn Văn Hiếu giữ chức danh Giám đốc Tài chính Công ty THIBIDI.

+ Ngày 01/08/2011 đã bổ nhiệm Ông Nguyễn Đức Bình giữ chức Phó Giám Đốc Công ty THIBIDI.

Thời gian qua các Ông Nguyễn Văn Hiếu và Ông Nguyễn Đức Bình đã hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao.

d) Hoạt động của thành viên Hội đồng quản trị độc lập không điều hành.

e) Hoạt động của các tiểu ban trong Hội đồng quản trị:

f) Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị có chứng chỉ đào tạo về quản trị công ty. Danh sách các thành viên Hội đồng quản trị tham gia các chương trình về quản trị công ty trong năm.

2. Ban kiểm soát

a) Thành viên và cơ cấu của Ban kiểm soát:

Ban Kiểm soát gồm 03 thành viên, trong đó 01 là Trưởng ban và 02 là thành viên gồm:

Ông Phạm Tuấn Anh - Trưởng ban
Ông Phan Hồng Kỳ - Thành viên
Ông Thái Văn Đung - Thành viên

b) Hoạt động của Ban kiểm soát:

Ban Kiểm soát đã tiến hành kiểm tra, giám sát việc tuân thủ Luật doanh nghiệp, Điều lệ tổ chức và hoạt động công ty, Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông, xem xét tính phù hợp các Nghị quyết của HĐQT, Ban Giám đốc trong công tác quản lý. Kiểm soát trình tự thủ tục ban hành các văn bản phù hợp với quy định của pháp luật và Điều lệ công ty. Kiểm tra giám sát số liệu báo cáo tài chính hàng tháng, quý, năm.

Qua kiểm tra Ban kiểm soát nhận thấy Công ty phát triển đều hàng năm, các chỉ tiêu năm sau cao hơn hoặc bằng năm trước, mặc dù sự biến động phức tạp của thị trường cả nước nói chung, ngành máy biến thế nói riêng, diễn biến và tính cạnh tranh ngày càng khốc liệt, nhưng với sự cố gắng đầy trách nhiệm của HĐQT và Ban điều hành đã đạt kết quả tốt đáng khích lệ.

3. Các giao dịch, thù lao và các khoản lợi ích của Hội đồng quản trị, Ban giám đốc và Ban kiểm soát

a) Lương, thưởng, thù lao, các khoản lợi ích: năm 2013 là 1.446.000.000 đồng, trong đó:

- Chủ tịch HĐQT : 285.000.000 đồng
- 04 Thành viên HĐQT + TGD : 688.000.000 đồng
- Trưởng ban kiểm soát : 146.000.000 đồng
- 02 thành viên BKS : 200.000.000 đồng
- Thư ký HĐQT : 127.000.000 đồng

b) Giao dịch cổ phiếu của cổ đông nội bộ: Không có

c) Việc thực hiện các quy định về quản trị công ty:

VI. Báo cáo tài chính

1. Ý kiến kiểm toán: Báo cáo tài chính 2013 đã phản ánh trung thực và hợp lý trên các khía cạnh trọng yếu tình hình tài chính của Công ty cổ phần Thiết bị điện tại thời điểm 31/12/2013 cũng như kết quả hoạt động kinh doanh và các luồng lưu chuyển tiền tệ cho năm tài chính kết thúc cùng ngày, phù hợp với các chuẩn mực, chế độ kế toán doanh nghiệp Việt Nam hiện hành và các quy định pháp lý có liên quan.

2. Báo cáo tài chính được kiểm toán bởi Công ty TNHH Kiểm toán và tư vấn A&C bao gồm: Bảng Cân đối kế toán, Báo cáo Kết quả hoạt động kinh doanh, Báo cáo Lưu chuyển tiền tệ và Bản thuyết minh Báo cáo tài chính cho năm tài chính kết thúc vào ngày 31/12/2013.

Xác nhận của đại diện theo pháp luật của công ty



Phan Ngọc Châu